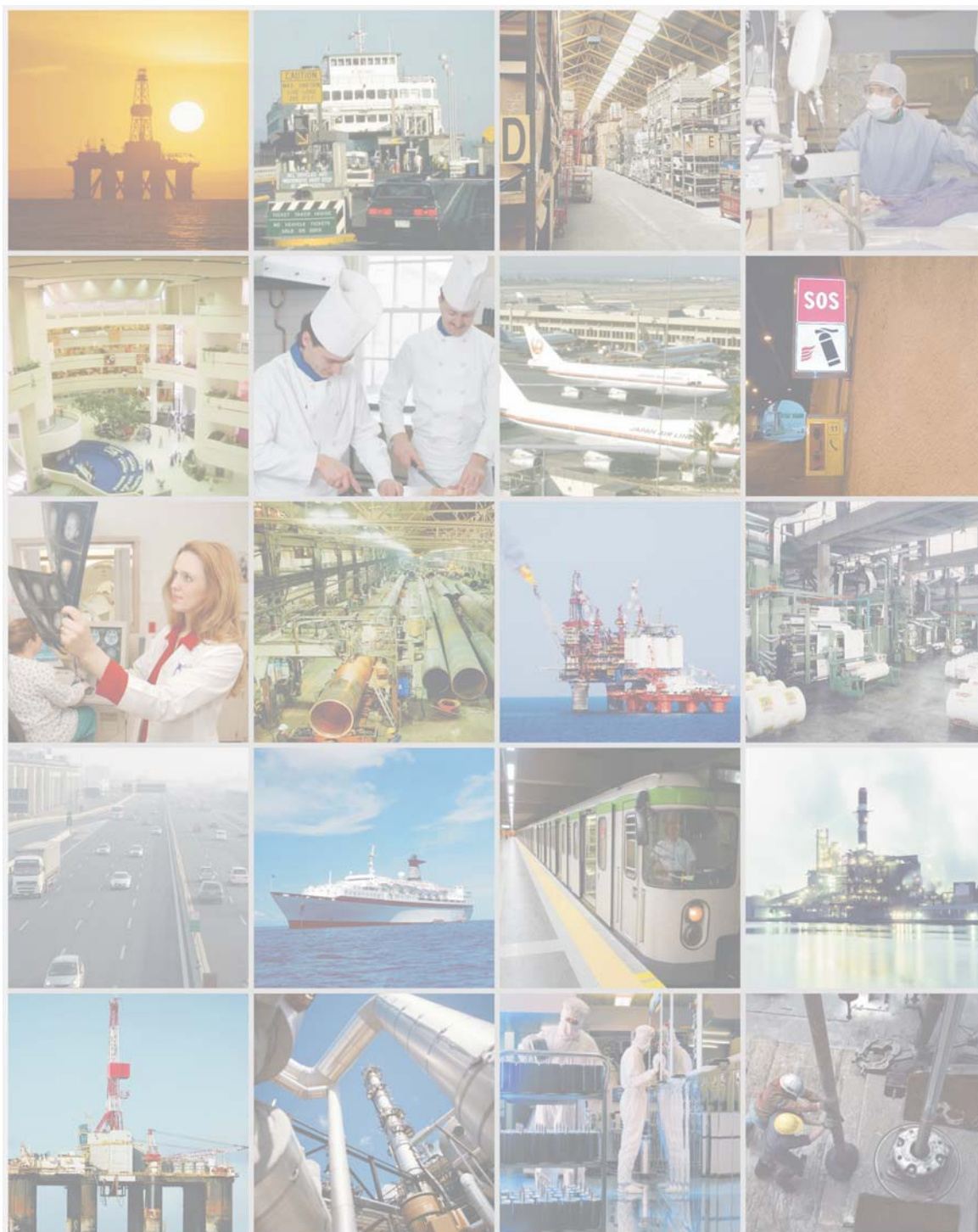




**телекоммуникационные
продукты для
специального назначения**
special purpose
telecommunication
products





FITRE – это промышленная компания, которая работает уже более 60 лет в области телекоммуникаций, основывая свои успехи на технических инновационных продуктах и обслуживании клиентов.

Основные виды деятельности связаны с продуктами и оборудованием для сетевых операторов, продуктами и системами для телекоммуникации в промышленности и помощи для населения, профессиональной продукцией для телекоммуникаций и для рынка SOHO.

Уже с момента ее основания в 1943 году, **FITRE** всегда принимает активное участие в разработке продуктов и систем для коммуникаций и безопасности в жестких условиях, таких как промышленные предприятия, транспорт и общественные места на территории страны.

FITRE is an industrial company active since over 60 years in the telecommunication field, basing its success on technical innovation and customer support.

Main activities concern products and equipments for net carriers, products and systems for industrial telecommunications and public emergency, products for SOHO and business telecommunications.

Since its foundation, in 1943, **FITRE** has been active in developing products and systems for communications and safety in hard environments, such as industrial plants, transports and public areas on territory.

Всепогодные телефоны с телефонной трубкой для промышленности, железных дорог и морского флота – также VoIP <i>Weatherproof telephones with handset,</i> <i>for industries, railways and marine – even VoIP</i>	5
Телефоны громкой связи полнодуплексные , всепогодные и антивандал, для домофонных звонков и вызовов помощи – также VoIP <i>Full-duplex hands free telephones, weather and vandal proof,</i> <i>for intercom and emergency calls – even VoIP</i>	8
Телефоны громкой связи стерильные , серия "Sanivox", для больниц, химических и фармацевтических лабораторий, стерильных помещений – также VoIP <i>Handsfree decontaminable telephones, "Sanivox" series,</i> <i>for hospitals, chemical or pharmaceutical laboratories, clean rooms – even VoIP</i>	12
Телефоны встраиваемые всепогодные с телефонной трубкой <i>Flush mounting weatherproof telephones with handset</i>	13
Телефоны с местной батареей , всепогодные, портативные и для использования внутри помещений <i>Local battery telephones, weatherproof, portable and for indoor use</i>	14
Безбатарейный телефонный аппарат <i>Sound-powered telephones (without battery)</i>	15
Взрывозащищенные телефоны со сертификатом Atex <i>Explosionproof telephones Atex certified</i>	16
Пользовательские интерфейсы для удаленной АТС , до 30 км <i>Interfaces for PABX far subscribers, up to 30 km far</i>	17
Телефонные звонки и ретрансляторы телефонного вызова , всепогодные и взрывозащищенные <i>Telephone ringing bells and loud telephone ringers,</i> <i>weatherproof and explosionproof</i>	18
Электрические звонки, гудки и сирены <i>Electrical ringing bells, horns and sirens</i>	22
Люминесцентные сигнальные устройства , всепогодные и взрывозащищенные <i>Luminous signalling devices, weatherproof and explosionproof</i>	24
Усиленные громкоговорители для звукового вещания <i>Amplified loudspeakers for Public Address systems</i>	25
Телефонные столбы <i>Telephone pillars</i>	26
Телефонные будки <i>Telephone booths</i>	27
Список документации касательно других продуктов и систем Fitre , которые можно получить по запросу <i>List of literature available on request,</i> <i>concerning other products and systems by Fitre</i>	29

VoIP версия телефонов ВСА

Настоящий каталог демонстрирует телефоны версии VoIP уже существующие в наличии на складе на момент его печати (Ноябрь 2009).

Постепенно многие из устройств, представленных здесь только в версии ВСА, будут осуществляться также и в версии VoIP. Заинтересованные могут обратиться в офис продаж **Fitre** за информацией, касающейся времени доступности телефонов VoIP.

Кроме того **Fitre** владеет уже теперь серией Gateways **Fitre** GFX (Каталог №11 - Продукты для мобильных устройств или на веб-сайте www.fitre.it). Gateways **Fitre** GFX позволят подключить аналоговое телефонное оборудование ВСА к сети IP.

VoIP version of ACB telephones

The present catalogue shows the VoIP telephones already available in stock at the printing time (November 2009).

*With gradualness, many of the devices, here introduced only as ACB version, will be realized also as VoIP version. Who's interested can ask the **Fitre** Sales Offices for information related to the availability time of natively VoIP telephones.*

*Besides, **Fitre** has already now available the **Fitre** GFX Gateways series (see Telephony Products Catalogue n. 11, or on www.fitre.it internet site). The **Fitre** GFX Gateways allow to connect BCA analog telephones to the IP network.*

ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ПО ТЕХНИЧЕСКИМ УСЛОВИЯМ ЗАКАЗЧИКА СИСТЕМЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЭКСТРЕННЫМИ ВЫЗОВАМИ И СТАНЦИЙ ОБСЛУЖИВАНИЯ С ПОМОЩЬЮ ТЕЛЕУПРАВЛЕНИЯ

Системы CTS (управление чрезвычайными звонками) и CTM (удаленная настройка и обслуживание удаленных терминалов) выполнены в соответствии с конкретными потребностями отдельных систем.

Сметная стоимость по запросу



CUSTOMIZED SYSTEMS FOR EMERGENCY CALLS MANAGEMENT AND STATIONS TELEMaintenance

CTS (emergency phones call center) and CTM (remote configuration & maintenance center) may be configured based on the specific demands of the single system.

Offers on request

Каталог телекоммуникационных продуктов для специального назначения *Special Purpose Telecommunication Products Catalogue*

Воспроизводство всего или части этого каталога разрешены при условии, что происхождение будет всегда очевидно и упомянуто.
The reproduction of all or parts of this catalogue is authorized, provided that the origin would be always evident and mentioned.

Наличие, характеристики и данные по продукции могут быть изменены без предварительного уведомления
Availability, specifications and products data are subject to change without notice.

© 2009 FITRE S.p.A. • Все права защищены • All rights reserved

TAS2000 RV

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, в защитном алюминиевом каркасе, с регулированием громкости принимаемого звонка.
 Отдельные клавиши в металле.
 Сигнальный звонок (95 dB, 1 м) регулируемый.

код/part no. 7132445



*Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, adjustable receiver volume.
 Metal keys.
 Adjustable loud bell (95 dB at 1 m).*

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

IP66

серия TAS2000

TCS2000RV

Телефон СВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, в защитном алюминиевом каркасе, с регулированием громкости принимаемого звонка.
 Сигнальный звонок (95 dB, 1 м) регулируемый.

код/part no. 7132442



*Weatherproof and vandalproof CB telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, adjustable receiver volume.
 Adjustable loud bell (95 dB at 1 m).*

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

IP66

TAS2000 MEMO 0M/SA-ST

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, алюминиевый, без клавиатуры, с автоматической отправкой в отцепку, автоматический вызов запрограммированного номера.

код/part no. 7132461



Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, no keypad; on lifting the handset, automatic dialling towards a programmable number.

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

IP66

серия TAS2000 MEMO

TAS2000 MEMO 4M/SA-ST

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, алюминиевый, без клавиатуры, с 4 клавишами вызова к программируемым номерам.
 Автоматический код в отцепку.

код/part no. 7132462



*Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, no keypad; with 4 keys for calling 4 programmable numbers.
 Automatic prefix dialling at off-hooking.*

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

IP66

TAS2000 MEMO 10MT/SA-ST

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, алюминиевый, с клавиатурой, с 10 клавишами памяти для вызовов к программируемым номерам. Автоматический код в отцепку.
 Регулирование громкости принимаемого звонка.

код/part no. 7132471



*Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, full keyboard with 10 keys for calls towards 10 programmable numbers. Automatic prefix dialling.
 Adjustable receiver volume.*

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

IP66

TAS2000 MEMO 10M/SA-ST

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, алюминиевый, без клавиатуры, 10 клавиш-памятей для вызовов к программируемым номерам. Автоматический код.
 Стандартный микрофон и регулирование громкости принимаемого звонка.

код/part no. 7132473



*Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, no keyboard but 10 keys for calls towards 10 programmable numbers. Automatic prefix dialling.
 Standard microphone and adjustable receiver volume.*

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

IP66

с. TAS2000 MEMO

TAS2000 MEMO 8MTC/SA-ST

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, степень защиты IP66, алюминиевый, с клавиатурой, 8 клавишами-памятками для вызовов к программируемым номерам. Автоматический код в отцепку. Соединитель наушников и регулирование громкости принимаемого звонка.

код/part no. 7132458



IP66

Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, full keyboard with 8 keys for calls towards 8 programmable numbers. Automatic prefix dialling. Headset connector and adjustable receiver volume.

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

сер. MT+vivavoce

TAS2000 VOX

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, IP66, алюминиевый, с двойной громкой связью, оставляющей руки свободными, и телефонной трубкой, 4 клавиши для вызовов к программируемым номерам и регулирование громкости принимаемого звонка. Подходит для удаленной конфигурации и диагностики (система CTM).

код/part no. 7133690



IP66

Analog ACB weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, both full-duplex handsfree and handset; 4 keys for calling programmable numbers - adjustable receiver volume. Suitable for remote configuration and diagnostics (CTM system).

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

с. TAS2000 VOIP

TAS2000 VOIP

Телефон VoIP защищенный от непогоды и антивандал, IP66, в алюминиевом каркасе, с двойной громкой связью (базируемый на DSP), оставляющей руки свободными, и телефонной трубкой, регулирование громкости принимаемого звонка. Протокол SIP. Поддержка PoE. Подходит для удаленной конфигурации и диагностики (система CTM).

код/part no. 7564400



IP66

VoIP weatherproof and vandalproof telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, both "powerful-duplex" (DSP based) handsfree and handset; adjustable receiver volume. SIP protocol. PoE compatible. Suitable for remote configuration and diagnostic (CTM system).

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

серия TAS26

TAS26D

Элегантный телефон АСВ защищенный от непогоды в прочном каркасе из поликарбоната, степень защиты IP65, для стола / стены, с дисплеем; красный живой цвет. Противостоит столкновениям и химическим веществам.

код/part no. 7137121



IP65

Elegant weatherproof ACB telephone with display; sturdy polycarbonate case, IP65 protection, red coloured. It withstands shocks and chemical substances.

190,0 x 290,0 x 130,0 mm

серия TAS21

TAS21

Телефон АСВ защищенный от непогоды в каркасе из полиэстера GRP, степень защиты IP66, функция громкой связи, оставляющая руки свободными, и телефонная трубка; с дисплеем.

код/part no. 7137111



IP66

Analog ACB weatherproof telephone, IP66 protection, both handsfree and handset, polyester GRP case; with display.

227,0 x 293,0 x 135,0 mm

серия TTSSVOX

TTSSVOX-BCA-MT

Телефон АСВ защищенный от непогоды для стены в каркасе из полиэстера GRP, степень защиты IP54. Клавиатура из 12 клавиш. Клавиша для отправки сообщения на сети "Паблик Адрес". Функция громкой связи, оставляющая руки свободными. Телефонная трубка в противоударной смоле с магнитным крюком.

код/part no. J7111420



IP54

Weatherproof analog ACB telephone, GRP polyester case, IP54 protection; 12 keys keyboard + key for sending messages on Public Address Network. Both handsfree and handset.

120,0 x 620,0 x 160,0 mm

TTS10-32P

Телефон АСВ защищенный от непогоды для стены в каркасе из полиэстера GRP, степень защиты IP65, клавиатура из 12 клавиш.



Weatherproof analog ACB telephone, GRP polyester case, IP65 protection; 12 keys keyboard.

IP65

код/part no. J7132801

120,0 x 380,0 x 160,0 mm

TTS11-32P

Телефон СВ защищенный от непогоды для стены, каркас из полиэстера GRP, степень защиты IP65.



Weatherproof analog CB telephone, GRP polyester case, IP65 protection.

IP65

код/part no. J7132805

120,0 x 380,0 x 160,0 mm

TT-BCA

Телефон АСВ (для стены) всепогодный с дверцей. Степень защиты IP65, даже если дверца открыта. Клавиатура из 12 клавиш. Шнур телефонной трубки с защитой антивандаля.



Analog ACB telephone, enclosed into weatherproof metal case, with door; protection degree IP65 even if door is open; 12 keys keyboard. Handset cord with vandalproof protection.

IP65

код/part no. 7132809

120,0 x 600,0 x 160,0 mm

TT-BC

Телефон СВ (для стены) всепогодный с дверцей. Степень защиты IP65, даже если дверца открыта. Шнур телефонной трубки с защитой антивандаля.



Analog CB telephone, enclosed into weatherproof metal case, with door; protection degree IP65 even if door is open; handset cord with vandalproof protection.

IP65

код/part no. 7132810

120,0 x 600,0 x 160,0 mm

серия TTS

серия TT

серия 900

TASVOX 901

Телефон АСВ в алюминиевом непроницаемом основании толщиной 4 мм, защита IP65, 1 кнопка запрограммированного вызова.

код/part no. 7133600



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof 4 mm thick aluminium alloy plate, IP65 protection - 1 programmable call key.

100,0 x 252,0 x 55,0 mm

IP65

TASVOX 904

Телефон АСВ в алюминиевом непроницаемом основании толщиной 4 мм, защита IP65, 4 кнопки запрограммированных вызовов.

код/part no. 7133601



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof 4 mm thick aluminium alloy plate, IP65 protection - 4 programmable call keys.

100,0 x 252,0 x 55,0 mm

IP65

TASVOX 908

Телефон АСВ в алюминиевом непроницаемом основании толщиной 4 мм, защита IP65, 8 кнопок запрограммированных вызовов.

код/part no. 7133602



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof 4 mm thick aluminium alloy plate, IP65 protection - 8 programmable call keys.

100,0 x 252,0 x 55,0 mm

IP65

TASVOX 916

Телефон АСВ в алюминиевом непроницаемом основании толщиной 4 мм, защита IP65, 4 кнопки запрограммированных вызовов.

код/part no. 7133603



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof 4 mm thick aluminium alloy plate, IP65 protection - 16 keys (full 12 keys keyboard and 4 function keys).

100,0 x 252,0 x 55,0 mm

IP65

аксессуары серия 900

вкладка реле

Вкладка с 2 реле (чтобы переключить дверной замок, огни, и т.д.). Для отдаленного или местного контроля через программируемые коды.

Board with 2 relays (to switch door lock, lights, etc.). For remote or local control through programmable codes.

код/part no. 7133676



усилитель карты

Усилитель на борту, для того, чтобы увеличить сигнал внутреннего громкоговорителя или соединить внешний громкоговоритель.

Amplifier on board, for increasing the output of the internal loudspeaker or to connect an external loudspeaker.

код/part no. 7133644



защита для стены

Натуральный анодированный алюминиевый корпус для настенной установки.

Natural anodized aluminium case, for protruding wall mounting.

код/part no. 7133004



защита для стола

Хранение для размещения на столе, в естественном анодированном алюминии; включает набор винтов для крепления пластинок 900.

Desk case, natural anodized aluminium; black base. Equipped with screws for mounting plates 900 series.

код/part no. 7133800



раздвижная крыша

Выдающаяся алюминиевая крыша, чтобы быть добавленным к потоку, устанавливающему телефонную пластину.

Protruding aluminium roof, to be added to the flush mounting telephone plate.



код/part no. 7133005

защита с раздвижной крышей

Анодированный алюминиевый корпус для настенной установки, оборудованный навесом для более высокой защиты от плохой погоды.

Anodized aluminium case, for protruding wall mounting; built-in roof for a higher protection from bad weather.



код/part no. 7133006

акс. серия 900

TASVOX 1001

Телефон АСВ в водонепроницаемом основании из нержавеющей стали, защита IP66, 1 кнопка запрограммированного вызова.

код/part no. 7133622



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof INOX steel plate, IP66 protection - 1 programmable call key.

IP66

180,0 x 260,0 x 55,0 mm

TASVOX 1001/TAXI

Телефон АСВ в водонепроницаемом основании из нержавеющей стали, защита IP66, без клавиатуры, лишь 1 кнопка для ответа на входящий вызов.

Этот телефон позволяет удаленную конфигурацию и диагностику (система CTM).

код/part no. 7133611



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof INOX steel plate, IP66 protection - 1 key to answer the incoming calls.

This phone allows remote configuration and diagnostics (CTM system).

IP66

180,0 x 260,0 x 55,0 mm

TASVOX 1004

Телефон АСВ в водонепроницаемом основании из нержавеющей стали, защита IP66, 4 кнопки запрограммированных вызовов.

код/part no. 7133623



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof INOX steel plate, IP66 protection - 4 programmable call keys.

IP66

180,0 x 260,0 x 55,0 mm

TASVOX 1004 ST

Телефон АСВ в водонепроницаемом основании из нержавеющей стали, защита IP66, никакой клавиатуры, но способный быть связанным с 4 программируемыми внешними вызовами. Специальная версия для коробок SOS для дорожных туннелей.

код/part no. 7133621



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof INOX steel plate, IP66 protection - no keys, but able to be connected to 4 programmable external keys. Special version for SOS boxes for road tunnels.

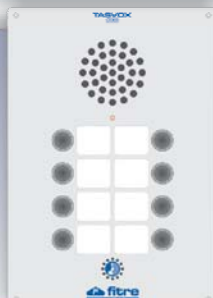
IP66

180,0 x 260,0 x 55,0 mm

TASVOX 1008

Телефон АСВ в водонепроницаемом основании из нержавеющей стали, защита IP66, 8 кнопок запрограммированных вызовов.

код/part no. 7133624



Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof INOX steel plate, IP66 protection - 8 programmable call keys.

IP66

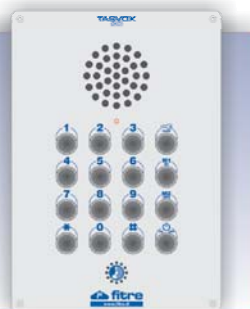
180,0 x 260,0 x 55,0 mm

серия 1000

серия 1000

TASVOX 1016

Телефон АСВ в водонепроницаемом основании из нержавеющей стали, защита IP66, 16 клавиш выбора (12 телефонных клавиш + 4 функциональных клавиш).



IP66

Analog ACB telephone, flush mounting - weatherproof INOX steel plate, IP66 protection - 16 keys (full 12 keys keyboard and 4 function keys).

код/part no. 7133616

180,0 x 260,0 x 55,0 mm

аксессуары серия 1000

вкладка реле

Вкладка с 2 реле (чтобы переключить дверной замок, огни, и т.д.). Для отдаленного или местного контроля через программируемые коды.

Board with 2 relays - remote or local control through programmable codes.



код/part no. 7133676

усилитель карты

Усилитель на борту, для того, чтобы увеличить сигнал внутреннего громкоговорителя или соединить внешний громкоговоритель.

Amplifier on board, for increasing the output of the internal loudspeaker or to connect an external loudspeaker.



код/part no. 7133644

панель с 4 кнопками

Панель, оборудованная 4 грибовидными кнопками, для туннельных коробов SOS (для TASVOX 1004 ST телефона).

Plate equipped with 4 mushroom push-buttons, for SOS tunnel boxes (for TASVOX 1004 ST telephone).



код/part no. 7133028

серия "Отливка" лёгких сплавов (тяжелая броня)

TASVOX 1M

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, функция громкой связи, оставляющая руки свободными, степень защиты IP66, в алюминиевом каркасе, 1 клавиша запрограммированного номера.



IP66

Analog ACB weatherproof and vandalproof handsfree telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy protruding case, 1 programmable call key.

код/part no. 7132671

120,0 x 360,0 x 100,0 mm

TASVOX 4M

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, громкая связь, степень защиты IP66, в алюминиевом каркасе. 4 клавиши запрограммированных номеров.



IP66

Analog ACB weatherproof and vandalproof handsfree telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy protruding case, 4 programmable call keys.

код/part no. 7132674

120,0 x 360,0 x 100,0 mm

TASVOX 4M/FM

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, громкая связь, степень защиты IP66, в алюминиевом каркасе, 4 клавиши вызова запрограммированных номеров (специальный для шкафов дорожных SOS).



IP66

Analog ACB weatherproof and vandalproof handsfree telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, flush mounting, 4 programmable call keys (special for SOS tunnel boxes).

код/part no. 7132675

120,0 x 360,0 x 100,0 mm

Полнодуплексный руках бесплатных телефонов – даже VoIP Full-duplex hands free telephones, even VoIP

TASVOX T

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, громкая связь, степень защиты IP66, в алюминиевом каркасе, 19 клавиш (12 телефонных клавиш + 7 клавиш функции).

код/part no. 7132665



Analog ACB weatherproof and vandalproof handsfree telephone, IP66 protection, die cast protruding aluminium alloy case, with 19 keys (full 12 keys keyboard and 7 function keys).

120,0 x 360,0 x 100,0 mm

IP66

TASVOX 4MT

Телефон АСВ защищенный от непогоды и антивандал, громкая связь, степень защиты IP66, в алюминиевом каркасе, 23 клавиш (12 телефонных клавиш + 7 клавиш функции + 4 клавиш памяти).

код/part no. 7132670



Analog ACB weatherproof and vandalproof handsfree telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, with 23 keys (full 12 keys keyboard + 7 function keys + 4 programmable memory keys).

120,0 x 360,0 x 100,0 mm

IP66

вкладка реле



Вкладка с 2 реле. Отдаленный или местный контроль через программируемые коды. Оборудованный также усилителем для внутреннего или внешнего громкоговорителя.

Board with 2 relays - remote or local control through programmable codes - equipped also with amplifier for internal or external loudspeaker.

код/part no. 7132645

TASVOIP

Телефон VoIP защищенный от непогоды и антивандал, с двойной громкой связью (базируемый на DSP), степень защиты IP66, в алюминиевом каркасе, 23 клавиш (12 телефонных клавиш + 7 клавиш функции + 4 клавиш памяти).

Протокол SIP. Поддержка PoE.

код/part no. 7133100



VoIP weatherproof and vandalproof "powerful-duplex" handsfree (DSP based) telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case, with 23 keys (full 12 keys keyboard + 7 function keys + 4 programmable memory keys).

SIP protocol. PoE compatible.

120,0 x 360,0 x 100,0 mm

IP66

серия "Отливка" лёгких сплавов

акс. серии "Отливка"

серия TASVOIP

серия SANIVOX

SANIVOX 918 S

Телефон ACB для стерильных палат встраиваемый в плиты из поликарбоната, передняя поверхность со степенью защиты IP66, без отверстий и полностью моющийся с очищающими или приготовленными бактерицидными средствами. Регулирование громкости принимаемого звонка. Глубина 34 мм

код/part no. 7133630



Analog ACB telephone for clean-rooms - flush mounting, front surface IP66 weatherproof, without holes, and fully washable by common detergents or bactericides. Adjustable receiver volume.

Only 34 mm depth.

125,0 x 280,0 x 34,0 mm

IP66

аксессуары серия SANIVOX

вкладка реле

Вкладка с 2 реле (чтобы переключить дверной замок, огни, и т.д.). Для отдаленного или местного контроля через программируемые коды.

Board with 2 relays - remote or local control through programmable codes.

код/part no. 7133676



усилитель карты

Усилитель на борту, для того, чтобы увеличить сигнал внутреннего громкоговорителя или соединить внешний громкоговоритель.

Amplifier on board, for increasing the output of the internal loudspeaker or to connect an external loudspeaker.

код/part no. 7133644



утопленная в стене коробка

Встраиваемый в стены для телефонных аппаратов ряда Sanivox. Не требуется для сбора в пластиковые или металлические панели или для полых стен.

Built in walls box for Sanivox series telephone sets. It is not necessary for build in metal or plastic panels or sandwich panels.

код/part no. 8131931



выступающая защита

Моющийся выступающий корпус из стали, предназначен для серии Sanivox в качестве альтернативы установке в углублении.

Protruding case, inox, washable, specially for Sanivox phones as alternative to the flush mounting installation.

код/part no. 7133060



серия SANIVOIP

SANIVOIP 918

Телефон VoIP для стерильных палат встраиваемый в плиты из поликарбоната, передняя поверхность со степенью защиты IP66, без отверстий и полностью моющийся с очищающими или приготовленными бактерицидными средствами. Регулирование громкости принимаемого звонка. Глубина 34 мм

код/part no. 7564440



VoIP telephone for clean-rooms - flush mounting; front surface IP66 weatherproof, without holes, and fully washable by common detergents or bactericides. Adjustable receiver volume.

Only 34 mm depth.

125,0 x 280,0 x 34,0 mm

IP66

а. серия SANIVOIP

утопленная в стене коробка

Встраиваемый в стены для телефонных аппаратов ряда Sanivoip. Не требуется для сбора в пластиковые или металлические панели или для полых стен.

Built in walls box for Sanivoip series telephone sets. It is not necessary for build in metal or plastic panels or sandwich panels.

код/part no. 8131931



выступающая защита

Моющийся выступающий корпус из стали, предназначен для серии Sanivox в качестве альтернативы установке в углублении.

Protruding case, inox, washable, specially for Sanivoip phones as alternative to the flush mounting installation.

код/part no. 7133060



Утопленный водонепроницаемый телефон с телефона Flush mounting weatherproof telephones with handset

TTH 10-32P

Телефон ACB всепогодный в полиэстере GRP, защита IP65, клавиатура из 12 клавиш. Для установки на стол/стену.

код/part no. J7132800



Analog ACB weatherproof flush-mounting telephone, polyester GRP case, IP65 protection, 12 keys keyboard. For desk/wall mounting.

90,0 x 277,0 x 90,0 mm

IP65

серия TTH

TTH 11

Телефон CB всепогодный в полиэстере GRP, защита IP65. Для установки на стол/стену.

код/part no. J7132806



Analog CB weatherproof flush-mounting telephone, polyester GRP case, IP65 protection. For desk/wall mounting.

90,0 x 277,0 x 90,0 mm

IP65

TLP97

Портативный телефон LB усиленной защиты от непогоды, защита IP66. Требуется 2 батарейки (AA) по 1,5 V (не включены). Максимальное расстояние 10 км (с телефонным кабелем с диаметром 0,6 мм)



IP66

Portable LB amplified weatherproof telephone, IP66 protection; it requires 2 "stilo" (AA) 1,5 V batteries (not included). Distance up to 10 Km, using telephone cable 0,6 mm diameter.

код/part no. 7147102

73,0 x 246,0 x 77,0 mm

TLP82

Портативные усиленные наушники с коробкой на пояс, защита IP50. Требуется 2 батарейки (AA) по 1,5 V (не включены). Максимальное расстояние 10 км (с телефонным кабелем с диаметром 0,6 мм). Оставляет руки полностью свободными.



IP50

Portable amplified headset, with belt-box, IP50 protection; it requires 2 "stilo" (AA) 1,5 V batteries (not included). Distance up to 10 Km, using telephone cable 0.6 mm diam.; completely handsfree.

код/part no. 7148201

custodia/box: 127,0 x 95,0 x 50,0 mm

TONO BL/3V

Электронный телефон LB для стола/стены в защите из противоударной смолы. Питание 3-4,5 Vcc. Максимальное расстояние 15 км (с телефонным кабелем с диаметром 0,6 мм) Регулировка громкости. Электрический звонок регулируется (70 dB/м). Требуется 1 коробка связи 7122201 (не включена)



Electronic LB desk/wall telephone, ABS case. Distance up to 15 km using telephone cable 0.6 mm diam. Adjustable receiver volume; ringer 70 db/1 m. Power supply 3 to 4.5 VDC.

It requires 1 connection box 7122201 (not included).

код/part no. 7122240

100,0 x 250,0 x 50,0 mm

прямка

Коробка связи для телефона TONO BL, содержит 3 батарейки по 1,5 V - тип D - LR20 (не включены). Размеры 58 x 122 x 83 мм

Connection box for TONO BL telephone; it contains 3 pcs. 1.5 V batteries, D type - LR20 (not included). Dim. 58 x 122 x 83 mm



код/part no. 7122201

прямка

Коробка питания для сети 230 Vca для TONO BL, с закрытой батареей 4V и системой подзарядки. Размеры 58 x 122 x 83 мм

Feeding box for TONO LB telephone, with floating 4V sealed battery and charging circuit powered at 230 VAC. Dimensions: 58 x 122 x 83 mm



код/part no. 7715110

TLS2000-3V

Телефон LB всепогодный и антивандал, IP66 степень защиты, в литом корпусе из алюминиевого сплава (требуется 3 батареи LR20 батареей - тип D 1.5 V - 60x34 мм).

Клавиша вызова электронного генератора требования.



IP66

Weatherproof and vandalproof LB telephone, IP66 protection, die cast aluminium alloy case (it requires 3 LR20 batteries - type D 1,5V - 60x34 mm).

Equipped with electronic call generator.

код/part no. 7131200

220,0 x 270,0 x 140,0 mm

G711

Телефон портативный магнитофонов, олово, степень защиты IP66, резина неопрена, с генератором вызова фониической частоты.



Weatherproof sound-powered portable telephone, IP66 protection, equipped with hand powered howler.

IP66

серия G

код/part no. 8311321

84,0 x 330,0 x 150,0 mm

TM/P

Телефон для стены, защита IP65, в защите из полиэстера GRP с генератором звукового вызова.



Sound-powered wall telephone, IP65 protection, polyester GRP case, equipped with hand powered howler.

IP65

серия TM

код/part no. J7111610

120,0 x 380,0 x 160,0 mm

TM/T

Телефон для стола, защита IP50, в защите ABS, с генератором звукового вызова.



Sound-powered table telephone, IP50 protection, equipped with hand powered howler.

IP50

код/part no. 7111600

190,0 x 230,0 x 150,0 mm

TM/C

Телефон в герметичной нержавеющей стали с дверцей, степень защиты IP65, с генератором звукового вызова.



Sound powered telephone, enclosed into inox wall case, with hermetic door, IP65 protection, equipped with hand powered howler.

IP65

код/part no. J7111630

120,0 x 600,0 x 160,0 mm

серия зона 1

TAS22AD

Телефон АСВ взрывозащищенный для стола/стены в каркасе из полиэстера GRP. Сертификат АТЕХ II 2G, непроницаемая защита IP66. Телефонная трубка и функция громкой связи. Наделенный графическим дисплеем для функций программирования. Клавиатура в нержавеющей стали с 21 кнопкой.
 АТЕХ II 2G EEx em[ib] IIC T6/II2D IP66 T80°C

код/part no. 7138150



Explosionproof analog ACB telephone, GRP polyester desk/wall case. Certificate ATEX II 2G, IP66. Both handsfree and handset. Graphik display to facilitate programming. INOX steel 21-keys keyboard.

ATEX II 2G EEx em[ib] IIC T6/II2D IP66 T80°C

227,0 x 293,0 x 135,0 mm

TCS22AD

Телефон СВ взрывозащищенный для стола / стены в каркасе из полиэстера GRP. Сертификат АТЕХ II 2G, непроницаемая защита IP66. Телефонная трубка и функция громкой связи, оставляющая руки свободными; без клавиатуры. Для работ в аварийных ситуациях.

код/part no. 7138170



Explosionproof analog CB telephone, GRP polyester desk/wall case. Certificate ATEX II 2G, IP66. Both handsfree and handset; no keyboard. For emergency purposes.

227,0 x 293,0 x 135,0 mm

аксессуары

наушники

Вспомогательный наушник для TAS22AD и телефонов TCS22AD.

Auxiliary earset for TAS22AD and TCS22AD telephones.

код/part no. 7138936



с. громкой связи

TASVOX AD-1M

Телефон с двойной громкой связью во взрывозащищенном каркасе АТЕХ, непроницаемой защите IP66. Наделенный антивоспламеняющимся громкоговорителем и микрофоном. Один ключ для того, чтобы вызвать запрограммированный номер.
 АТЕХ EEx dIIB 2G T4

код/part no. 7133201



Explosionproof ACB ATEX telephone, full-duplex handsfree, IP66 protection; both loudspeaker and microphone are explosionproof. One key for calling a programmable number.

ATEX EEx dIIB 2G T4

245,0 x 490,0 x 223,0 mm

серия зона 2

TAS19/WTS100

Телефон для стола / стены в поликарбонате, в непроницаемой защите IP66, для опасных территорий зоны 2; закрепляемая телефонная трубка.

Температурная область: от -25°C до +60°C.

Сертификат АТЕХ зона 2: II 3 G EEx nA C L II T4

код/part no. 7138103



Polycarbonate desk/wall ACB telephone, IP66 protection, for hazardous areas zone 2; fixable handset.

Temperature field: from -25°C to +60°C.

Certified Atex zone 2: II 3 G EEx nA C L II T4

214,0 x 270,0 x 138,0 mm

размеры Ш x В x Г • dimensions W x H x D

более подробная информация: www.fitre.it • for more details: www.fitre.it

TRA50/4

Длинные очереди АСВ. Возможность подключения до 4 аналоговых телефонов к коммутатору PABX через многие длинные линии до 10 км (с кабелем диаметром 0,6 мм) и даже 15 км (с кабелем диаметром 0,9 мм). Гальваническое разделение с изоляцией 2 кВ на каждой из 4 линий.



ACB line extender. It allows up to 4 telephones to operate with a PABX up to 10 km far (using diam. 0.6 mm pairs), or even 15 km far (using diam. 0.9 pairs).

2 kV galvanic isolation on each one of the 4 lines.

код/part no. 7251174

157,0 x 90,0 x 60,0 mm

серия TRA

S76S

Дополнительный поляризованный звонок, всепогодный; степень защиты IP43, без местного питания, 85 dB/1м.



IP43

Telephone auxiliary polarized ringer; weatherproof, IP43 protection, no external supply, 85 db/1m.

код/part no. 7324210

170,0 x 208,0 x 115,0 mm

ZW3/F

Вспомогательный телефонный звонок, всепогодный, защита IP66, без местного питания, 90 dB/1м.



IP66

Telephone auxiliary ringer; weatherproof, IP66 protection, no external supply, 90 db/1m.

код/part no. 7324211

140,0 x 137,0 x 117,0 mm

TRILLO 201T

Дополнительный телефонный электронный звонок, защита IP55, без местного питания, 95 dB/1м. Регулируемая громкость и мелодия.



IP55

Telephone auxiliary ringer; weatherproof, IP55 protection, no external supply, 95 db/1m. Adjustable volume and melody.

код/part no. 7322220

106,0 x 140,0 x 73,0 mm

eZW3/F

Дополнительный телефонный звонок со взрывозащитой ICC, защита IP66, без местного питания, 95 dB/1м.
ATEX II 2G EEx em [ib] IIC T6



Ex IP66

Telephone auxiliary ringer; explosionproof, IP66 protection, no external supply, 95 db/1m. ATEX certified.

код/part no. 7324311

140,0 x 137,0 x 117,0 mm

HPWR11/F

Всепогодный телефонный гудок (сирена), защита IP55, со встроенным реле, 110 dB/1м, электропитание 230V-50Гц.



IP55

Weatherproof hooter, for telephone call, IP55 protection, with built in relay, 110 db/1m, power supply 230 V-50 Hz.

код/part no. 7322310

133,0 x 345,0 x 140,0 mm

HGWR11/F

Всепогодный телефонный гудок (сирена), защита IP56, со встроенным реле, приспособленный для военно-морского использования, 108dB/1м, электропитание 230V-60Гц.



IP56

Weatherproof hooter, for telephone call, IP56 protection, with built in relay, special for naval use; power supply 230 V - 60 Hz.

код/part no. 7322311

133,0 x 135,0 x 140,0 mm

dRGW21/F

Телефонный звонок, взрывозащита ATEX IIC, защита IP66, со встроенным реле, 105 dB/1м, электропитание 230V-50 Гц.
 ATEX II 2G EEx de IIC T6



Telephone ringer, explosionproof ATEX IIC, IP66 protection, with built in relay, 105 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz.
 ATEX certified.

код/part no. 7324301

202,0 x 210,0 x 202,0 mm

dRGH21/F

Телефонный гудок (сирена) со взрывозащитой ATEX IIC, IP66 защита, со встроенным реле, 105 dB/1м, электропитание 230V-50Гц.
 ATEX II 2G EEx de IIC T6



Telephone hooter, explosionproof ATEX IIC, IP66 protection, with built in relay, 105 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz.
 ATEX certified.

код/part no. 7324337

202,0 x 207,0 x 202,0 mm

TRILLO3P

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, регулируемая громкость до 110dB/1м, электропитание 230V-50Гц, для внутренней базовой модели.



Telephone loud ringer, luminous/acoustical, adjustable volume up to 110 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz. Base model, for indoor use.

код/part no. 7331240

106,0 x 225,0 x 73,0 mm

TRILLO3PR

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, регулируемая громкость до 110dB/1м, электропитание 230V-50Гц, для внутренней части, с непрерывным реле в выходе для того, чтобы активизировать вращающиеся лампы.



Telephone loud ringer, luminous/acoustical, adjustable volume up to 110 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz. For indoor use, special model with output relay bridging call breaks for activating rotating lamps.

код/part no. 7331245

106,0 x 225,0 x 73,0 mm

R140P/220

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, защита IP66, регулируемая громкость до 126 dB/1м, питание 230Vca, без реле, с красной мигающей лампой.



Telephone loud ringer, luminous/acoustical, adjustable volume up to 126 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz; flashing red lamp. Weatherproof version, IP66 protection; no built in relay.

код/part no. 7332342

192,0 x 240,0 x 150,0 mm

R140PR/220

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, защита IP66, регулируемая громкость до 126 dB/1м, питание 230Vca, с непрерывным реле в выходе для того, чтобы активизировать вращающиеся лампы, с красной мигающей лампой.



Telephone loud ringer, luminous/acoustical, adjustable volume up to 126 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz; flashing red lamp. Weatherproof version, IP66 protection, with output relay bridging call breaks.

код/part no. 7332392

192,0 x 240,0 x 150,0 mm

R140P/48 • R140P/24

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, защита IP66, напряжение питания 48Vcc или 24Vcc, с красной лампой, без внешних реле.
 Регулируемая громкость до 126 dB/1м.

код 7332343 (48Vcc) • код 7332344 (24Vcc)



IP66

Telephone loud ringer, luminous/acoustical, adjustable volume up to 126 db/1m, supply voltage 48 or 24 V DC; with red lamp. Weatherproof version, IP66 protection; no built in relay.

192,0 x 240,0 x 150,0 mm

R140PR/48 • R140PR/24

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, защита IP66, напряжение питания 48Vcc или 24Vcc, с красной лампой. С реле с 1 контактов на выходе.

код 7332393 (48Vcc) • код 7332394 (24Vcc)



IP66

Telephone loud ringer, luminous/acoustical, adjustable volume up to 126 db/1m, 48 or 24 V DC; with red lamp. Weatherproof version, IP66 protection; equipped with relay with output contact bridging call breaks.

192,0 x 240,0 x 150,0 mm

TWIN S

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова, защита IP66, желтая лампа, 94dB/1м, электропитание 230V-50Гц.

код/part no. 7332951



IP66

Telephone loud ringer, luminous/acoustical, weatherproof, IP66 protection, 94 db/1m, yellow lamp, power supply 230V-50Hz.

152,0 x 220,0 x 152,0 mm

TWIN AD

Акустический/люминесцентный ретранслятор телефонного вызова со взрывозащитой IIC, защита IP66, возможен с красной или желтой лампой, 90dB/1м, электропитание 230V-50Гц.
 ATEX II 2G EEx [ib] em IIC T6

код 7332911 (желтый) • 7332912 (красный)



Ex IP66

Telephone loud ringer, luminous/acoustical, explosionproof IIC, IP66 protection, 90 db/1m, available with yellow or red lamp, power supply 230V-50Hz.
 ATEX certified.

152,0 x 220,0 x 152,0 mm

R118

Реле ретранслятор телефонного вызова, электромеханический, для использования внутри помещений.
 Контакт выхода (3A-600VA).

код/part no. 7331100



Telephone ringing relay, electromechanical, for indoor use.
 The output contact (3A-600VA) follows the call breaks.

120,0 x 85,0 x 60,0 mm

R118S

Реле телефонного звонка, электромеханический, всепогодный, защита IP55.
 Контакт выхода (3A-600VA) следующим каденцию вызова.

код/part no. 7332100



IP55

Telephone ringing relay, electromechanical, weatherproof case, IP55 protection.
 The output contact (3A-600VA) follows the call breaks.

165,0 x 140,0 x 66,0 mm

Телефонные звоном колоколов и громко пальцами телефону Telephone ringing bells and loud telephone ringers

R118/AD-2L/ATEX

Реле телефонного звонка, с 2 контактами, во взрывозащите, сертификат ATEX, степень защиты IP66.



Telephone ringing relay, 2 make contacts, explosionproof case, ATEX certified, IP66 protection.

код/part no. 7333132

148,0 x 148,0 x 138,0 mm



электромеханика

R118E

Реле телефонного звонка электронные Multi-напряжение, способного контролировать устройства 115 ч 230 В переменного тока (Max 5A) или 24 ч 48 В постоянного тока (макс. 1A). Запуск изнутри, для управления DIN. Версия 2 выхода: один повторяет ритм вызова, другой дает (генерирует) команду постоянно.



Multi-voltage telephone electronic ringing relay, suitable for loads at 115-230 Vac (max 5A) or 24-48 Vdc (max 1A). Indoor version, for mounting on DIN rail. Two output contacts: one repeats the ringing signal, the other one bridges the call breaks.

код/part no. 7331500

91,0 x 72,0 x 71,0 mm

R118ES

Реле телефонного звонка для аналоговых телефонов. Характеристики такие же, как у R118E код 7331500, но заключен в водонепроницаемый футляр степенью защиты IP66, алюминиевого сплава, литой, с кабельными вводами.



Multi-voltage telephone electronic ringing relay. Features as R118E, code 7331500, but mounted into aluminium die cast weatherproof case, IP66 protection, with cable glands.

код/part no. 7332230

165,0 x 140,0 x 66,0 mm



реле ретрансляторы электронной серии

R118EAD

Реле телефонного звонка для аналоговых телефонов. Характеристики как R118E, но заключен во взрывозащищенный футляр ATEX с степенью защиты IP66.



Multi-voltage telephone electronic ringing relay. Features as R118E, code 7331500, but mounted into explosionproof ATEX case, IP66 protection.

код/part no. 7333140

148,0 x 148,0 x 138,0 mm



TRILLO201E

Защищенный от непогоды электрический звонок, защита IP55, 95 dB/1м, электропитание мультитенаряжения 12-24VAC или 48VDC.
 Регулируемая громкость и мелодия.



IP55

*Weatherproof electrical ringer, IP55 protection, 95 db/1m, multi-voltage power supply 12-24VAC or 48 VDC.
 Adjustable volume and melody.*

код/part no. 7322270

106,0 x 140,0 x 73,0 mm

HPW11/F

Всепогодный телефонный гудок (сирена), защита IP55, 110dB/1м, электропитание 230V-50Гц.



IP55

Weatherproof hooter, IP55 protection, 110 db/1m, power supply 230 V-50 Hz.

код/part no. 7324222

133,0 x 345,0 x 140,0 mm

HGW11/F

Всепогодный телефонный гудок (сирена), защита IP56, приспособленный для военноморского использования, 110dB/1м, электропитание 240V-60Гц.



IP56

Weatherproof hooter, IP56 protection, special for naval use, 110 db/1m, power supply 240 V-60 Hz.

код/part no. 7324223

133,0 x 345,0 x 140,0 mm

AW1/F

Всепогодный телефонный звонок, защита IP55, 105dB/1м, электропитание 230V-50Гц.



IP55

Weatherproof ringer, IP55 protection, 105 db/1m, power supply 230 V-50 Hz.

код/part no. 7324232

140,0 x 150,0 x 110,0 mm

EV21/F

Всепогодный электронный акустический сигнализатор, защита IP54, 105dB/1м, с возможностью выбора среди 21 разных мелодий, 3 мелодии используемые, электропитание 230V-50Гц.



IP54

Weatherproof electronic acoustical signal emitter, IP54 protection, 3 tones available out from a choose of 21 different tones, power supply 230 V-50 Hz.

код/part no. 7324240

107,0 x 140,0 x 118,0 mm

dGW21/F

Звонок со взрывозащитой IIC, защита IP66, без встроенного реле, 105dB/1м, электропитание 230V-50Гц.
 ATEX II 2G EEx de IIC T6



Ex IP66

*Explosionproof ringer ATEX IIC, IP66 protection, without built in relay, 105 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz.
 ATEX certified.*

код/part no. 7324303

202,0 x 210,0 x 202,0 mm

dGH21/F

Гудок со взрывозащитой IIC, защита IP66, без встроенного реле, 105dB/1м, электропитание 230V- 50Гц.
 ATEX II 2G EEx de IIC T6



*Explosionproof hooter ATEX IIC, IP66 protection, without built in relay, 105 db/1m, power supply 230 V, 50 Hz.
 ATEX certified.*

код/part no. 7324305

202,0 x 207,0 x 202,0 mm

рингоны и трубы

ETH20MD/10W

Сирена электронная битональная взрывозащищенная, защита IP65, 112dB/1м.
 ATEX EExd II 2G&D IIB+H2/IIC



*Explosionproof 2-tones electronic siren, IP65 protection, 112 db/1m.
 ATEX certified.*

код/part no. 7324340

265,0 x 265,0 x 425,0 mm

взрывозащищенные сирены

ETH20MD/4W

Сирена электронная битональная взрывозащищенная, защита IP65, 105dB/1м.
 ATEX EExd II 2G&D IIB+H2/IIC



*Explosionproof 2-tones electronic siren, IP65 protection, 105 db/1m.
 ATEX certified.*

код/part no. 7324339

135,0 x 135,0 x 280,0 mm

ETH20MD/F



Коробка происхождения соединения и закрепления, сертификат ATEX, для взрывозащищенных сирен ETH20MD/10W и ETH20MD/4W.

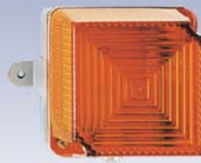
Connection and fixing box, ATEX certified, for explosionproof sirens, ETH20MD/10W, or ETH20MD/4W.

код/part no. 7324338

аксессуары

BLK50/F

Люминесцентное всепогодное сигнальное устройство, защита IP65, вспышка 15 Джоулей, электропитание 230V-50Гц, красная лампа.



Weatherproof luminous signal, IP65 protection, 15 Joule flash, power supply 230 V-50 Hz, red lamp.

IP65

код/part no. 7329116

140,0 x 107,0 x 104,0 mm

dSLB20/F

Люминесцентное сигнальное устройство со взрывозащитой IIC, защита IP67, вспышка 15 Джоулей, электропитание 230V-50Гц, красная лампа.

ATEX II 2G EEx de IIC T6



Explosionproof IIC luminous signal, IP67 protection, 15 Joule flash, power supply 230 V-50 Hz, red lamp.

ATEX certified.

Ex IP67

код/part no. 7329314

110,0 x 243,0 x 110,0 mm

F/EVC50

Люминесцентное сверкающее сигнальное устройство со взрывозащитой IIC, защита IP65, лампа 6 Джоулей, электропитание 230V-50Гц.

Сертификат ATEX.



Explosionproof IIC luminous signal, IP65 protection, flashing, 6 joule lamp, power supply 230 V-50 Hz.

ATEX certified.

Ex IP65

код/part no. 7329325

135,0 x 200,0 x 135,0 mm

F/EVA200-ST16

Люминесцентное сверкающее сигнальное устройство со взрывозащитой IIC, защита IP65, лампа 16 Джоулей, электропитание 230V-50Гц.

Сертификат ATEX.



Explosionproof IIC luminous signal, IP65 protection, flashing, strobo lamp 15 Joule, power supply 230 V-50 Hz.

ATEX certified.

Ex IP65

код/part no. 7329323

180,0 x 280,0 x 180,0 mm

F/EVA200-L180

Люминесцентное закрепленное сигнальное устройство, периодически вращающееся, со взрывозащитой IIC, защита IP65, лампа мультILED 100W, электропитание 95-265V-50Гц.

Сертификат ATEX.



Explosionproof IIC luminous signal, IP65 protection, fix-flashing-rotating, multiLED 100W lamp, power supply 95-265 V-50 Hz.

ATEX certified.

Ex IP65

код/part no. 7329324

180,0 x 280,0 x 180,0 mm

клетка

Защитный каркас из оцинкованной стали.

Protection cage for F/EVA200, zinc coated steel.



код/part no. 7329322

Усиленный ораторов для звукового вещания Amplified loudspeakers for Public Address systems

BIVOX/IR

Диффузор акустический, оборудованный 2 усиленными громкоговорителями, степень защиты IP65, выход max 6W, регулировка громкости с помощью дистанционного управления, для облегчения ввода в эксплуатацию. Модель особенно подходит для городских автобусов.
Электропитание: 24 Vcc (от 18 до 36 Vcc).



Acoustic diffusion set, equipped with 2 amplified loudspeakers, IP65, 6 W max output, for protruding or flush mounting, vandalproof version; adjustable volume by remote control (it makes easier putting into service). Model specially suitable for city-bus.
Power supply: 24 VDC (18 to 36 Vdc).

код/part no. J7327016

265,0 x 80,0 x 95,0 mm

IP65

серия BIVOX

IR100



Инфракрасный пульт дистанционного управления для настройки громкости BIVOX/IR.

Infrared remote control, suitable for BIVOX/IR diffusion set.

код/part no. 7327018

аксессуары

XP11/24-48

Водонепроницаемый роговой громкоговоритель, защита IP65, со встроенными 25 усилителями W.
Двойное электропитание напряжения, 24-48 VDC.



Waterproof horn loudspeaker, IP65 protection, with built-in 25 W amplifier.
Dual voltage power supply, 24-48 VDC.

код/part no. 7327322

Ø 215,0 x 320,0 mm

IP65

серия XP

XPR11/24-48

Водонепроницаемый роговой громкоговоритель, защита IP65, со встроенными 25 усилителями W и автоматической регулировкой громкости, приспособляющейся к окружающему шуму.
Двойное электропитание напряжения, 24-48 VDC



Waterproof horn loudspeaker, IP65 protection, with built-in 25 W amplifier and automatic volume control adjusted by ambient noise.
Dual voltage power supply, 24-48 VDC.

код/part no. 7327323

Ø 215,0 x 320,0 mm

IP65

XP13/24-48

Громкоговоритель во взрывозащищенном каркасе, защита IP65, со встроенными 25 усилителями W.
Двойное электропитание напряжения, 24-48 VDC.
Сертификат ATEX IIC T3.



Explosionproof horn loudspeaker, IP65 protection, with built-in 25 W amplifier.
Dual voltage power supply, 24-48 VDC.
ATEX IIC T3 certified.

код/part no. 7327416

Ø 500,0 x 600,0 mm

Ex IP65

XPR15/24-48

Громкоговоритель во взрывозащищенном каркасе, непроницаемой защите IP65, с усилителем с 25 W, присоединенным и с автоматическим регулированием громкости на основе шума среды.
Двойное электропитание напряжения, 24-48 VDC.
Сертификат ATEX IIC T3.



Explosionproof horn loudspeaker, IP65 protection, with built-in 25 W amplifier and automatic volume control adjusted by ambient noise.
Dual voltage power supply, 24-48 VDC.
ATEX IIC T3 certified.

код/part no. 7327431

Ø 500,0 x 600,0 mm

Ex IP65

СТТ

Наружный телефонный столб, защита IP65, оборудованный телефонной пластиной полно-двойным оставляющей руки свободными. Может быть покрашен в желтый цвет или в зависимости от потребности. Предназначен для чрезвычайных пунктов SOS, для остановок такси и др.

Outdoor telephone pillar, IP65 protection, equipped with full-duplex handsfree phone as requested.

Available for emergency SOS points, for taxi stops or neutral.

IP65

Ø 220,0 x 1700,0 mm

СТТ/S

Наружный телефонный столб, защита IP65, производный от СТТ, но оборудованный дополнительной алфавитно-цифровой информационной панелью. Дополнительная встроенная видео камера.

Подходит для трамвайных остановок или железнодорожных станций.

Outdoor telephone pillar, IP65 protection, CTT series but equipped with additional alphanumeric signalling panel. Optional built-in video camera.

Solution for tramway or railway stations.

IP65

900,0 x 2700,0 x 300,0 mm

C/RFI

Наружный телефонный столб модели Ferrovie Italiane (Итальянские Железные Дороги), защита IP66, оборудованный телефонной пластиной, оставляющей руки свободными.. Дополнительная встроенная видео камера.

Доступный или в аналоговой версии ACB или в более сильном VoIP.

Outdoor telephone pillar, IP66 protection, Italian Railways model, equipped with vandalproof full-duplex hands-free emergency phone. Optional built-in video camera.

Available either in analog ACB version or in the more powerful VoIP one.

IP66

500,0 x 2300,0 x 200,0 mm

C/AUT

Изящный столб SOS в нержавеющей стали. Треугольное поперечное сечение и снизу вверх усеченная форма пирамиды, защита IP66.

Модель особенно подходит для экстренных вызовов на дорогах и шоссе. Столб может быть оборудован телефоном, оставляющим руки свободными или выполнен в аналоговой технологии ACB или в цифровом VoIP.

Elegant emergency pillar in painted stainless steel. Triangular cross section and upside down truncated pyramid shape. IP66.

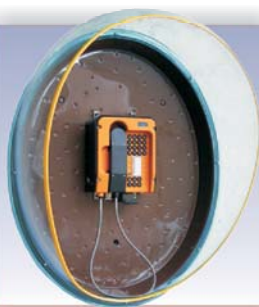
Solution specially suitable for emergency calls on roads and highways. It can be equipped with hands-free telephone either in analog ACB technology or in digital VoIP one.

IP66

390,0 x 2000,0 x 390,0 mm

P83

Телефонный навес из прозрачного пластика с основанием для станций FITRE (телефон не входит).



Plastic protection hood, equipped with fixing plate for Fitre stations (telephone not included).

код/part no. 5617124

825,0 x 1020,0 x 490,0 mm

AG/F

Демонтируемый телефонный навес из оцинкованной стали и покрашенный, подходящий для TAS2000, TAS22AD и IF2000, цвет RAL2000 (телефон не входит).

Примечание: демонтированный навес позволяет сократить затрат на транспорт и складирование.



Metallic protection hood, disassemblable, suitable for TAS2000 series and TAS22AD telephones, painted RAL2000 (phone not included).

Note: the disassembling of the hood allows reduction of transport and stockage costs.

код/part no. 5617128

700,0 x 680,0 x 600,0 mm

AG/F INOX

Демонтируемый телефонный навес из нержавеющей стали, сатинированный, не покрашенный (телефон не входит).



Inox steel disassemblable hood, satin finished, no paint (phone not included).

код/part no. 5617135

700,0 x 700,0 x 600,0 mm

AG/F IV

Демонтируемый телефонный навес из нержавеющей стали, покрашенный в цвет RAL2000 (телефон не входит).



Inox steel disassemblable hood, RAL 2000 painted (phone not included).

код/part no. 5617136

700,0 x 680,0 x 600,0 mm

P52

Телефонный навес простой защиты - снаружи из полимера, цвет желтый, с пластиной для станций FITRE (телефон не входит).



Polymer protection hood, yellow colour, equipped with fixing plate for Fitre stations (telephone not included).

код/part no. 5617140

520,0 x 700,0 x 400,0 mm

столб • support

Стальной столб (из оцинкованной стали), окрашенный RAL7031, для телефонного навеса P83.



Steel pillar, for P83 hood, zinc coated and RAL7031 painted.

код/part no. 5617152

500,0 x 1850,0 x 260,0 mm

столб • support

Стальной столб (из оцинкованной стали), окрашенный RAL7031, для телефонного навеса AG/F.

Steel pillar, zinc coated and RAL7031 painted, for AG/F hood.

код/part no. 5617154

500,0 x 1850,0 x 300,0 mm

столб • support

Стальной столб из полированной нержавеющей стали, не окрашенный, для телефонного навеса AG/F.

Inox pillar, satin finished, no paint, for AG/F hood.

код/part no. 5617158

500,0 x 1850,0 x 300,0 mm

столб • support

Столб из серого стеклопластика, с принадлежностями для монтажа телефонного навеса P52.

Technoplastic pillar, made in gray GRP resin, with accessories for fixing P52 protection hood.

код/part no. 5617141

100,0 x 2000,0 x 100,0 mm

Список технических документов, относящихся к другим продуктам и системам Fitre, доступные по запросу:

- ❖ Каталог продуктов для гражданской телефонии (издательский отдел DSA)
- ❖ Взрывобезопасные телефоны с автономным источником питания (для морской, горнодобывающей и химической промышленности)
- ❖ SOS системы дистанционного обслуживания, для туннелей, автомобильных дорог, железнодорожных станций, открытых площадок (в том числе функции VoIP и интеграция видео)
- ❖ Системы телекоммуникации чрезвычайной ситуации для лифтов
- ❖ Системы домофонов VoIP и звукового вещания
- ❖ Системы вызовов и коммуникаций в поезде
- ❖ Гудки и громкоговорители усиленные, всепогодные и взрывозащищенные, с регулировкой громкости
- ❖ Радио-системы оповещения
- ❖ Высокие трансформаторы изоляции (для защиты устройств в сети очага)
- ❖ Портативные и стационарные детекторы токсичных и взрывоопасных газов
- ❖ Измерения содержания пыли в выбросах
- ❖ Магнитные выключатели для тяжелой промышленности
- ❖ Лазерное оборудование для измерения и передачи данных
- ❖ Железнодорожные педали
- ❖ Приборы для поиска пострадавших от лавины

List of technical documentation concerning other products and systems by Fitre, available on request:

- ❖ *Telephony Products Catalogue (DSA Division issue)*
- ❖ *Self-powered telephones intrinsically safe (for marin, mines, chemical plants)*
- ❖ *Telemaintained SOS systems, for tunnels, highways, railway stations, outdoor areas (also with VoIP functionality and video integration)*
- ❖ *Lift emergency telecom systems*
- ❖ *Intercom and public address VoIP systems*
- ❖ *Train call & communication systems*
- ❖ *Amplified horns and loudspeakers, weather and explosion proof, also with automatic volume control*
- ❖ *Radio paging systems*
- ❖ *High insulation transformers (for the protection of devices in the hearth web)*
- ❖ *Portable and fixed detectors for toxic and explosive gases*
- ❖ *Emission Dust analyzers*
- ❖ *Magnetic switches for heavy industry*
- ❖ *Laser equipments for measuring and data transmission*
- ❖ *Railway pedals*
- ❖ *Avalance rescue beacons*

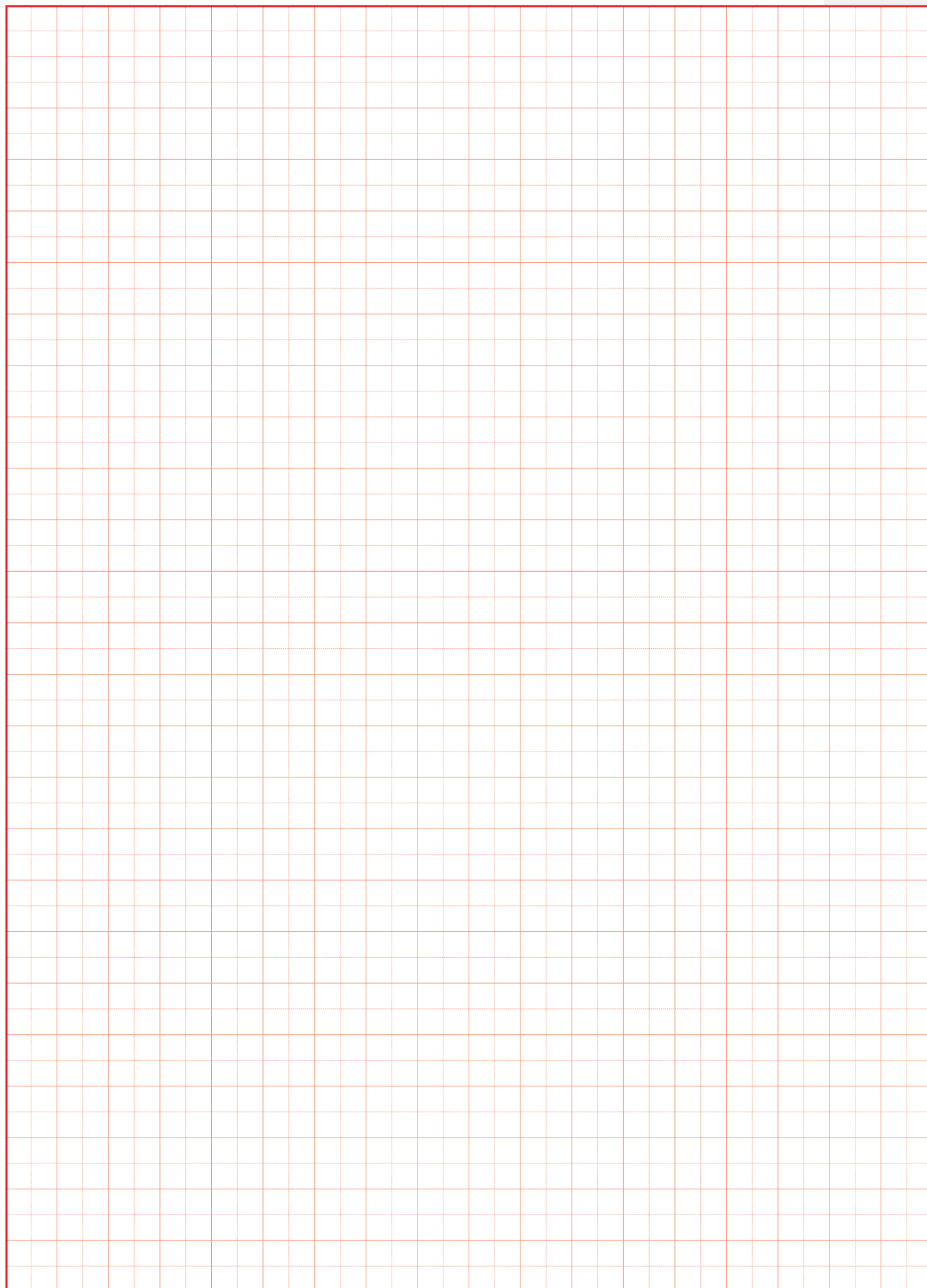


Таблица расшифровки уровня защиты IP IP protection degree decoding table

DIN 40050 - IEC 529 (EN 60529)

Первая цифра: защита от проникновения твердых тел
First digit: protection against penetration of solid objects

0 нет специальной защиты
no special protection

1 изделия > 50,0 mm
objects > 50,0 mm

2 изделия > 12,0 mm
objects > 12,0 mm

3 изделия > 2,5 mm
objects > 2.5 mm

4 изделия > 1,0 mm
objects > 1.0 mm

5 вступление пыли
entry of dust

6 полная защита от проникновения пыли
complete protection against entry of dust

Вторая цифра: защита от проникновения воды
Second digit: protection against penetration of water

0 нет специальной защиты
no special protection

1 вертикальная подача воды
vertically dripping water

2 угловая подача воды (15 градусов от вертикали)
angled dripping water (15 degrees from the vertical)

3 разбрызгивание воды (60 градусов от вертикали)
sprayed water (60 degrees from the vertical)

4 опрыскивание водой (все направления)
splashed and sprayed water (all directions)

5 низкое давление струи воды
low pressure jet water

6 морские волны
sea waves

7 короткое погружение
temporary immersion

8 долгое погружение
continuous submersion

Таблица классификации оборудования для взрывоопасных зон Classification table for apparatus in explosive areas

ATEX 94/9/CE

Группа I: шахты и наземные объекты
Group I: mines and their surface plants

Группа II: поверхности и другие местности
Group II: surface and other sites

взрывоопасная атмосфера
explosive atmosphere

тип субстанции
kind of substance

уровень защиты
protection level

корреляционная зона
zone correlation

кат. M1

кат. M2

кат. 1

кат. 2

кат. 3

присутствует
present

возмо. присутствует
probably present

всегда присутствует
always present

возмо. присутствует
probably present

метан, воспламеняю. пыль
methane, combustible dust

метан, воспламеняю. пыль
methane, combustible dust

газы, пары, туманы, пыль
gases, steams, fogs, dust

газы, пары, туманы, пыль
gases, steams, fogs, dust

газы, пары, туманы, пыль
gases, steams, fogs, dust

очень высокий
very high

высокий
high

очень высокий
very high

высокий
high

нормальный
normal

газ. зона 0 - пыль. зона 20
gas zone 0 - dust zone 20

газ. зона 1 - пыль. зона 21
gas zone 1 - dust zone 21

газ. зона 2 - пыль. зона 22
gas zone 2 - dust zone 22

Определение зоны • Zone definition

Газ
Gas

Пыль
Dust

0

20

Взрывоопасные атмосферы постоянные, долгосрочные или частые
Permanent or long time or frequent explosive atmospheres

1

21

Случайные взрывоопасные атмосферы
Occasionally explosive atmospheres

2

22

Редкие взрывоопасные атмосферы
Rarely explosive atmospheres

пример
example

CE

XXX

Ex

II

2

D

T125°

зоны
содержащие
воспламеняющуюся
пыль
**areas with
combustible
dusts**

маркировка
CE
mark

орган
notified body

атмосфера потенциально взрывоопасная
potentially explosive atmosphere

группа
group

категория
category

пыль (D) - газ (G)
dust (D) - gas (G)

сертифицированная температура поверхности
certified surface temperature

способ защиты:
protection modes:
е = повышенная безопасность - *increased safety*
i = свойственная безопасности - *intrinsically safety*
d = невоспламеняющийся - *flameproof*

класс температуры
поверхности (макс.):
(max) surface temperature class:
T1= 450°C - T1= 300°C
T3= 200°C - T4= 135°C
T5= 100°C - T6= 85°C

пример
example

CE

XXX

Ex

II 2

G

EEx

e

IIB

T4

зоны
содержащие
взрывоопасные
газы
**areas with
explosion
gases**

маркировка
CE
mark

орган
notified body

атмосфера потенциально
взрывоопасная
potentially explosive atmosphere

группа
group

газ (G) - пыль (D)
gas (G) - dust (D)

взрывозащита
explosionproof protection
европейская сертификация
european certification

типичный газ:
typical gas:
A = пропан - *propane*
B = этилен - *ethylene*
C = водород - *hydrogen*



CommunicationsFirst



www.fitre.it



FITRE S.p.A.
electronics & telecommunications

Head Offices (Головные Офисы):
I-20142 MILANO (Italy) • via Valsolda, 15
phone: (+39) 02.8959.01 • fax: (+39) 02.8959.0400
e-mail: info@fitre.it

Контактное лицо в России:
Г-н Cesare Corda
тел.: (+7) 926.2139321
электронная почта: sales.russia@fitre.it

